|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/37 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General12 June 2018RussianOriginal: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать третья сессия**

Женева, 27–31 августа 2018 года
Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

 Использование газовозвратного трубопровода во время разгрузки (1.4.3.7.1)

 Представлено Европейским советом химической промышленности (ЕСФХП) и «Фьюэлз-Юроп»[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

 Введение

1. Внимание обращается на доклад Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ о работе его тридцать второй сессии (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/66, пункты 19–20):

 «**Использование газовозвратного трубопровода во время разгрузки**

 *Неофициальный документ*: INF.7 (Нидерланды)

 19. Комитет по вопросам безопасности отметил, что система газовозвратного трубопровода не является общедоступной и что она не может быть использована во всех случаях. Было также отмечено, что использование газовозвратного трубопровода чревато образованием неизвестных смесей газов, которые могут вступать в опасную реакцию с парами невыгруженного груза при закачке в судно, и сочтено, что такую ситуацию следует избегать.

 20. Кроме того, Комитет по вопросам безопасности отметил, что нынешние положения пунктов 1.4.3.7.1 i) и j) ВОПОГ требуют от разгрузчика удостовериться в том, что судно с газовозвратным трубопроводом, если таковой предписан в пункте 7.2.4.25.5, оснащено пламегасителями, однако это требование не нашло отражения в перечне обязательных проверок, упоминаемом в подразделе 7.2.4.10. Было также отмечено, что положения подраздела 1.4.3.7 применяются к разгрузке, в то время как перечень обязательных проверок применяется к погрузке. Представители "Фьюэлз‑Юроп" и ЕСФХП выразили готовность представить предложение для следующей сессии».

 Предложение о внесении поправки

2. Пункт **1.4.3.7.1** ВОПОГ гласит следующее:

1.4.3.7.1 В контексте раздела 1.4.1 разгрузчик должен, в частности:

«i) удостовериться в том, что в газовозвратном трубопроводе, если таковой предписан в пункте 7.2.4.25.5, установлен пламегаситель, защищающий судно от детонаций и проникновения пламени с берега;».

3. Предлагается изменить его следующим образом:

«i) удостовериться – в случае, если во время операции по разгрузке требуется возврат газов на судно береговой установкой, – в том, что в газовозвратном трубопроводе установлен пламегаситель, который защищает судно от детонаций и проникновения пламени с берега».

 Дальнейшие действия

4. Комитету по вопросам безопасности предлагается рассмотреть предложение, содержащееся в пункте 3.

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2018/37. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту
на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 9.3). [↑](#footnote-ref-2)